

В. Кирейко

ХОРОВІ ТВОРИ

«Музична Україна»

ТРИПТИХ „ПАРТИЗАНСЬКИЙ“

Op. 76

Слова П. Воронька

ПОХІДНА

1974

Andantino

Г. *p* Ой на го_рі се_ло горить, під го_ро_ю

Б. *p* Ой на го_рі се_ло горить, ой на го_рі го_рить, під го_ро_ю

p

ку_рай курить, а в ку_ра_ї зо_ря зо_рить, а в ку_ра_ї зо_

ку_рить, зо_ря зо_рить, зо_ря

cresc.

cresc.

cresc.

ря зо рить — чер_ во_ на зо_ ря. Вий_шла в по_ ле
 зо_ рить, зо_ ря.

The first system consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "_ря зо_ рить — чер_ во_ на зо_ ря. Вий_шла в по_ ле". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, with lyrics: "зо_ рить, зо_ ря.". The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The system concludes with a piano (p) dynamic marking.

ма_ ти си_ ва ви_ гля_ да_ ти з бо_ ю си_ на, чор_ но_ бри_ во_
 чор_ но_

The second system also consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "ма_ ти си_ ва ви_ гля_ да_ ти з бо_ ю си_ на, чор_ но_ бри_ во_". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, with lyrics: "чор_ но_". The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The system concludes with a piano (p) dynamic marking.

cresc.

— го Мак_си_ма, чор_но_бри_во_го Мак_си_ма, ще й бо_га_ти_

cresc.

— бри_во_го Мак_си_ма, чор_но_бри_во_го Мак_си_ма.

cresc.

Т. — ря.

Б. I *mf* І_дуть хлоп_ці бра_ві, ду_жі, при му_зи_ці, при о_руж_жі,

Б. II *mf* І_дуть хлоп_ці бра_ві, ду_жі,

mf

mf

І дуть хлопці браві, ду-жі, при музиці,
Вийшла в по-ле. Тільки ста-ла — про-ле-ті-ли,

І дуть хлопці браві, ду-жі. І дуть хлопці браві, ду-жі. при музиці, при оружі,
Вийшла в по-ле. Тільки ста-ла — про-ле-ті-ли. про-сви-ста-ли,

І дуть хлопці браві, ду-жі, при музиці,
Вийшла в по-ле. Тільки ста-ла — про-ле-ті-ли,

leggiero

при оружі, си-ті-ко-ні на по-пружі
про-сви-ста-ли, ста-ру-нень-ку при-ві-та-ли

при музиці, при оружі, си-ті-ко-ні на по-пружі
про-ле-ті-ли, про-сви-ста-ли, ста-ру-нень-ку при-ві-та-ли

при оружі,
про-сви-ста-ли,

гри - на зуть кра -

f *dim.*

гри - на зуть кра - гризуть ву - ди - ла. - ю се - ла.

f *dim.*

гри - на зуть кра - гризуть ву - ди - ла. - ю се - ла, на кра -

f *dim.*

ву - ди - ла. - ю се - ла.

1 2

- ю се - ла. Мо - же, й син і -

p

- ю се - ла. Мо - же, мо - же, й син

p

Мо - же, й син і - і про - мчав - ся?

p

3 3 3 3

Т. *і* про_мчав_ся? Мо_же, з не_ю по_стрі_чав_ся? По_кло_нив_ся,

Б. про_мчав_ся? По_кло_

cresc.
при_ві_тав_ся, по_кло_нив_ся, при_ві_тав_ся в по_лу_м'ї зо_

cresc.
_нив_ся, при_ві_тав_ся, при_ві_тав_ся в по_лу_м'ї зо_

cresc.

1. *ri?* Мо — же, й він — та не пі — зна — ла,

Б. I *ri?* Мо — же, й він — та не пі — зна — ла, мо — же, й він — та не пі — зна — ла,

Б. II Мо — же, й він — та не пі — зна — ла,

f

про — ле — тів — та не до — гна — ла, ста — ра ма — ти

про — ле — тів — та не до — гна — ла, про — ле — тів — та не до — гна — ла, ста — ра ма — ти

про — ле — тів — та не до — гна — ла,

f

molto rit. *Lento*

за — ри — да — ла: Ой, зо — ря, зо — ря!

за — ри — да — ла: Ой зо — ря, зо — ря, зо — ря!

molto rit. *Lento*

molto rit.

mf

Ой, сви — ти ж ти, яс — на зо — ре,

mf

Ой сви — ти ж ти, то на по — ле,

mf

Ой сви — ти ж ти, яс — на зо — ре, то на по — ле,

mf

то на мо_ре, то на ті вв_со_кі го_ри, де Максим гу_

мо_ре, то на ті го_ри, де Мак_сим гу_

мо_ре, то на го_ри, Мак_сим гу_

3

Tempo I

_ля. А як піз_ньо_ю по_ро_ю, по_ро_ю,

_ля. М... А як піз_ньо_ю

dim. p

Tempo I

mp dim. p

Т. *ю по ро ю* *десь по ра нять* *будь сест ро ю,* *будь сест ро ю*

Б. *ю по ро ю* *десь по ра нять* *будь сест ро ю,* *будь сест*

poco a poco cresc. *allargando* *f*

се ред бо ю, *будь сест ро ю* *се ред бо ю,* *зі ронь ко мо*

poco a poco cresc. *allargando* *f*

ро ю, *се ред бо ю,* *зі ронь*

poco a poco cresc. *allargando* *f*

ро ю, *се ред бо ю,* *зі ронь*

— я!

— ко мо — я!

rapido

cresc.

a tempo *ff*

dim.

a tempo *ff*

dim.

ff a tempo *dim.*

Будь сест_ро_ю се_ред бо_ю, будь сест_ро_ю се_ред бо_ю, зі_ронь_ко

ff a tempo *dim.*

мо _ я, будь сест _ ро _ ю се _ ред бо _ ю, зі _ ронь _ ко мо _ я,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, featuring a melody with long, flowing lines and slurs. The middle staff is a piano accompaniment in G major, with chords and arpeggiated figures. The bottom staff is a bass line in G major, providing a rhythmic foundation. The lyrics are written below the vocal staff.

зі _ ронь _ ко мо _ я, мо _ я, мо _ я, мо _ я!

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) has a melodic line with a crescendo and a final note. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a smorzando (diminuendo) effect, indicated by the word "smorzando" and a decrescendo hairpin. The lyrics are written below the vocal staff.

8-
The third system of the musical score concludes the piece. The vocal line (top staff) features a final melodic phrase with a crescendo and a final note. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a smorzando (diminuendo) effect, indicated by the word "smorzando" and a decrescendo hairpin. The lyrics are written below the vocal staff.

РЕКВІЕМ

Moderato doloroso

Музична партитура для Реквієму, Moderato doloroso.

Голосні партії: Т. I, Т. II, Б. I, Б. II.

Динамічні позначення: *pp* (pianissimo), *mf* (mezzo-forte).

Темп: *a tempo*.

Ритми: *rit.* (ritardando).

Лібрето (українською):

Т. I: у клу_ ні під сі_ ном чо_ ти_ ри тру_ни, у

Т. II: у клу_ ні під сі_ ном, сі_ ном, у

Б. I: А... *pp* А...

Б. II: А...

Т. I: те_ са_ них тру_нах чо_ ти_ ри си_ни.

Т. II: тру_ нах си_ ни. А...

Б. I: Чо_ ти_ ри хрес_ти у сно_

Б. II: Чо_ ти_ ри хрес_ти у сно_

Т. I: А... *rit.* Га_ ря_ чим гвіздком по твер_ до_ му дуб_ку він

Т. II: *rit.* Га_ ря_ чим гвіздком по дуб_ ку він

Б. I: *rit.* _пах на то_ку.

Б. II: *rit.* _пах.

ви_ пік на кож_нім; за що і ко_ли...
 ви_ пік: за що, ко_ли...
 за що, за що...
 за що, за що і ко_ли...

f

Pochissimo più mosso

Тенор соло

І все за_лі_пив пласто_вин_ ням, пласто_вин_
 І все за_лі_пив, за_лі_пив. А...
 М...

mf

p

Т.

Б. I

Б. II

_ ням смо_ли. Як при_йдуть сво_ї і во_на при_пе_че,
 А...
 А...

mp

maestoso ed appassionato assai

f *dim.*

важ_ ко_ю сльо_ зо_ ю, важко_ю сльо_зо_ ю смө_ла по_ те_

mf *dim.*

mf *dim.*

mf *dim.*

A...

- че.

mp **Tempo I**

зна_ тимумь лю_ ди, за що і ко_ли си_

що і ко_ли си_

A...

По_ те_че, по_те_че

molto rit.

ни — пар_ ти_за_ни в бо_ ю по_ ляг_ ли, в бо_ ю по_ ляг_

ни в бо_ ю

molto rit.

molto rit.

Largo

mf *dim.*

т. — ли. А...

б. I А...

б. II по — лягли. А...

dim.

ВЕСІЛЬНА

Allegretto, non affrettare

mf *cresc.* *f* *rall.*

т. *f*

На — рви, ста — ра Че — ред — ни — хо, ле — пе — хи, су — ши, си — ва

б. *f*

су — ши

8

a tempo

Сто_ я_ ни_ хо, ре_ п'я_ хи, по_ сип ха_ ту ще й кім_ на_ ту під_ ме_ ти,
 ре_ п'я_ хи, по_ сип ще й кім_ на_ ту під_ ме_ ти,

Poco meno mosso

Т. I і в до_ ро_ зі, й на по_ ро_ зі — все сва_ ти, сва_ ти.
 Т. II
 Б. і в до_ ро_ зі, й на по_ ро_ зі все сва_ ти.

Poco meno mosso

mf Tempo I. Scherzando

На_ ші хлоп_ ці на ви_ го_ ні, ва_ ші доч_ ки на ви_ дан_ ні... Геї!
 Геї!
 На_ ші хлоп_ ці на ви_ го_ ні, Геї!

Tempo I. Scherzando

Гей, гей, не бі_да, як шо в ко_го мо_ло_да,
 ва_ші доч_ки на ви_дан_ні.
 Гей, гей, не бі_да, мо_ло_да

cresc.

при_лем з бо_ю — під_рос_те, за ге_ро_я від_дас_те. На_ші хлоп_ці
 під_рос_те, за ге_ро_я від_дас_те.

8-

ков_па_ків_ці — со_ко_ли ва_шим се_лам віч_ну во_лю здо_бу_ли.
 во_лю здо_бу_ли.

8-

Poco meno mosso

Про_ле_ті_ли У_кра_ї_ну з кра_ю в край. Ко_го хо_чеш, Сто_я_ни_хо,

Про_ле_ті_ли з кра_ю, з кра_ю в край.

Poco meno mosso

Tempo I. Scherzando

ви_би_рай.

На_ші хлоп_ці на ви_го_ні,

Гей!

Tempo I. Scherzando

ва_ші доч_ки на ви_дан_ні... Гей!

На_ші хлопці на ви_го_ні, ва_ші доч_ки на ви_дан_ні...

Гей,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in Ukrainian. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with a triplet of eighth notes and a treble line with a melody. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 2/4.

Гей, гей, не бі_да, як_що в ко_го мо_ло_да, прий_дем з бо_ю — під_рос_те,

мо_ло_да, під_рос_те,

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It includes two vocal staves (labeled 'т.' and 'б.') and a piano accompaniment. The lyrics continue across the staves. The key signature remains D major and the time signature is 2/4. The piano part features a strong bass line with chords and a treble line with a melody.

за ге_ро_я від_дас_те.

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal lines are in G major and contain the lyrics "за ге_ро_я від_дас_те." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

mf

The second system is a piano accompaniment system. It begins with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present. The system concludes with a series of chords in the right hand.

rall. *f*

3

The third system continues the piano accompaniment. It includes a *rall.* (rallentando) marking and a *f* (forte) dynamic. The system ends with a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a "3".

f

Ви_ би_ рай ге_ ро_ я зя_ тя, по_ ба_ жай

The fourth system includes two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in G major and contain the lyrics "Ви_ би_ рай ге_ ро_ я зя_ тя, по_ ба_ жай". The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

8

f

The fifth system is a piano accompaniment system. It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The dynamic marking *f* (forte) is present. The system concludes with a series of chords in the right hand.

щоб на вну_ків був хо_ро_ший у_ро_жай, бо роз_біг_лись
 щоб на вну_ків у_ро_жай, бо роз_

яс_ні о_чі у доч_ки, що зі_бра_лись, як со_ко_ли
 _біг_лись о_чі у доч_ки, що зі_бра_лись, як со_ко_ли

Poco meno mosso

Poco meno mosso

па_руб_ки. Гей!
 па_руб_ки, що зі_бра_лись, як со_ко_ли, па_руб_ки.

rit.

Tempo I. Scherzando

Т. I *mf* На _ ші хлоп _ ці на ви _ го _ ні, ва _ ші доч _ ки на ви _ дан _ ні...

Т. II *mf* Гей!

Б. *mf*

Tempo I. Scherzando

mf

cresc. Гей!

cresc. На _ ші хлоп _ ці на ви _ го _ ні, ва _ ші доч _ ки на ви _ дан _ ні.

cresc.

5 5

5 5

Т. *f* Гей, гей, не бі_да, як_що в ко_го мо_ло_да,

Б. *f* мо_ло_да,

Т. *rall.* прий_дем з бо_ю -- під_рос_те, *Andantino* за ге_ро_я, ге_ро_я *Moderato* від_дас_

Б. I *rall.* від_дас_

Б. II за ге_ро_я,

rall. *Andantino* *Moderato*

Allegretto

— те, за ге — ро — я, за ге — ро — я,

— те, за ге — ро — я, за, за ге — ро — я

за ге — ро — я від — дас — те.

Allegretto

3

3

cresc. e ritard.

за ге — ро — я від — дас — те.

ff

cresc. e ritard.

ff

від — дас — те.

cresc. e ritard.

ff

cresc. e ritard.

ff

ПІСНЯ БОРЦІВ

Слова Лесі Українки

Op. 62

1970

Andantino, maestoso

Т. *f* За прав_ ду, брат_ тя, єд_ най_ мось ши_ ро, є_ ди_ ний

Б. *f*

ма_ ем пра_ вий шлях, є_ ди_ ну, брат_ тя, всі ма_ ем ві_ ру, є_ ди_ не

сер_ це у гру_ дях. *mf* Не_ ма в нас, брат_ тя, ні зра_ ди ли_

сер_ це у гру_ дях. *mf*

_ хо_ ї, ні крив_ ди ми не бо_ ї_ мось, зна_

зна_ ме_ на дер_

f ме_ на прав_ ди свя_ то_ ї, прав_ ди свя_

f _ жі_ мо прав_ ди свя_ то_ ї, свя_ то_ ї.

то і, на зра_ ду ми не під_ да_ мось, на зра_ ду ми не під_ да_ мось,

на зра_ ду ми не під_ да_ мось...

До нас хо_ ді_ те у_ сі, хто за

прав_ ду не жа_ лу_ є жит_ тя од_ дати, ми прий_ ме_ мо то_ го, мов бра_ та рід_

но_ го, хто прав_ ду лю_ бить, той наш брат, хто

лю_ бить, брат, хто прав_ ду

прав_ ду лю_ бить, той наш брат, той наш брат.

лю_ бить, наш брат,

ВЕСНЯНІ ВОДИ

Слова М. Рильського

Ср. 10

1950

Moderato

p

С. Роз _ ли _ ли _ ся... М...

А. *p* Роз _ ли _ ли _ ся во _ ди на чо _ ти _ ри бро _ ди,

Т. *p* Роз _ ли _ ли _ ся... М...

Б. *p* Роз _ ли _ ли _ ся во _ ди на чо _ ти _ ри бро _ ди,

вес _ нонь _ ко, вес _ на!

на!

Вес _ нонь _ ко, вес _ на!

вес _ нонь _ ко, вес _ на! Вес _ нонь _ ко, вес _ на, вес _ на!

на!

rit. *p a tempo*

Ні _ би збе _ зу _ мі _ ле, птаст _ во дзвін _ ко _ кри _ ле

rit. *a tempo p*

збе _ зу _ мі _ ле птаст _ во

rit. *a tempo p*

збе _ зу _ мі _ ле птаст _ во

p

птаст _ во дзвін _ ко _

не _ бо, не _ бо ³ про _ ти _ на, не _ бо про _ ти _

не _ бо, не _ бо, не _ бо про _ ти _

не _ бо про _ ти _ на, не _ бо про _ ти _ на, не _ бо про _ ти _ на,

_ кри _ ле про _ ти _ на, не _ бо про _ ти _ на, не _ бо

_ на, не _ бо про _ ти _ на. *rit.*

_ на, не _ бо про _ ти _ на. *rit.*

не _ бо, не _ бо про _ ти _ на. *rit.*

про _ ти _ на, не _ бо про _ ти _ на. *rit.*

p a tempo
М...

p a tempo
Си _ ні вер _ хо _ гі _ р'я, даль _ го _ лу _ биз _ на, ми йде мо в без мі р'я,

p a tempo
М...

p a tempo
Си _ ні вер _ хо _ гі _ р'я, даль _ го _ лу _ биз _ на, ми йде мо в без мі р'я,

вес_ нонь_ ко, ³ вес_ на!

вес_ нонь_ ко, вес_ на, вес_ нонь_ ко, вес_ на! Ві_ ти у трем_ тін_ ні,

вес_ нонь_ ко, вес_ на! М...

вес_ нонь_ ко, вес_ на, вес_ нонь_ ко, вес_ на! М...

mf Ві_ ти у трем_ тін_ ні, ті_ ні хма_ рок си_ ні,

mf ті_ ні хма_ рок си_ ні, М...

mf

mf си_ ні,

хма_ рок си_ ні, хма_ рок си_ ні, і без_ дон_ не

хма_ рок си_ ні, си_ ні, не_ бо,

си_ ні, си_ ні, і без_ дон_ не

си_ ні, си_ ні, не_ бо,

не бо, і дум ки без дна...

не бо, і дум ки без дна.

не бо, дум ки без дна,

не бо, дум ки без дна,

М...

Роз ли ли ся во ди на чо ти ри бро ди,

М...

Роз ли ли ся во ди на чо ти ри бро ди,

Роз ли ли ся во ди на чо ти ри бро ди, вес нонь ко, вес на!

Роз ли ли ся во ди на чо ти ри бро ди, вес нонь ко, вес на!

НАД ДНІПРОВОЮ САГОЮ

Op. 20

Слова Т. Шевченка

1982

Andantino

C. *p* Над Дніп-ро-во-ю са- го- ю сто-їть я- вор між ло-
Я- вор ка-же: - По-хи- лю- ся та в Дніпро-ві ску-па-

A. *p* М... Над са- го- ю між ло-
По- хи- лю- ся, ску- па-

mf -зо- ю, між ло-зо- ю, з я-ли-но- ю, з черво-но- ю
-ю- ся. Ко-зак ка- же: - По-гу-ля- ю та лю-бу- ю

mf -зо- ю, з чер-во-но-ю ка-ли-но-ю.
-ю- ся. Та лю-бу-ю по-шу-ка-ю.

ка-ли-но-ю, з ка-ли-но-ю. Дніп-ро бе-рег ри-є-
по-шу-ка-ю, по-шу-ка-ю. А ка-ли-на з я-ли-

з ка-ли-но-ю. Дніп-ро
по-шу-ка-ю. З я-ли-

mf ри-є. я-во-ро-ві ко-рїнь ми-є. Сто-їть ста-рий,
-но-ю та гнуч-ко-ю ло-зи-но-ю. мов дів-ча-точ-

ри-є. ко-рїнь ми-є.
-но-ю, ло-зи-но-ю.

по_ хи_ лив_ ся, мов ко_ зак той за_ жу_
_ ка із га_ ю ви_ ход_ жа_ ю_ чи спі_

за_ жу_ рив_ ся, за_ жу_
чи спі_ ва_ ють, спі_

за_ жу_
спі_

_ рив_ ся,
_ ва_ ють, та без вір_ но_ ї дру_ жи_ ни,
та з та_ ла_ ном за_ ру_ че_ ні,

_ рив_ ся,
_ ва_ ють; без дру_ жи_ ни,
за_ ру_ че_ ні,

mf

_ рив_ ся, що без до_ лі, без ро_ ди_ ни без дру_ жи_
_ ва_ ють; по_ вби_ ра_ ні, за_ квіт_ ча_ ні, за_ ру_ че_

і дру_ жи_ ни, і на_ ді_ ї в са_ мо_ ти_ ні по_ си_ ві_ є,
дум_ ки_ га_ донь_ ки не ма_ ють, в'ють_ ся_ гнуть_ ся та спі_ ва_ ють,

_ ни, дру_ жи_ ни, і на_ ді_ ї, ах! в са_ мо_ ти_ ні
_ ні, не ма_ ють, не ма_ ють, ах! в'ють_ ся_ гнуть_ ся,

в са_ мо_ ти_ ні по_ си_ ві_ є!
в'ють_ ся_ гнуть_ ся та спі_ ва_ ють.

p

по_ си_ ві_ є!
гнуть_ ся, спі_ ва_ ють.

p

по_ си_ ві_ є, в са_ мо_ ти_ ні по_ си_ ві_ є!
гнуть_ ся та спі_ ва_ ють, та спі_ ва_ ють.

ХМАРА

Слова О. Пушкіна

(1945)

Ср. 1

Український переклад
М. Чернявського

Moderato assai

C.

A.

T.

B. *Soli*

Ос-тан-ня-я хма-ра по-бу-рі роз-би-тій! Од-на ти не-сеш-ся на

не-

Ос-тан-ня-я хма-ра по-бу-рі роз-би-тій, од-на на бла-

не-сеш-ся на яс-ній бла-ки-ті, не-

яс-ній бла-ки-ті, на бла-ки-ті, бла-

-сеш-ся на яс-ній бла-ки-ті,

-ки-

-сеш-ся на яс-ній бла-ки-ті,

-ки-

rit. *a tempo* *mf* од-на ти на-

rit. *a tempo* ті,

rit. *a tempo* ті,

rit. *a tempo* ті,

— во — диш за — жур — ли — ву тінь, од — на в день від — ряд — ний сму — тиш да — ле —

mf на — во — диш тінь, на —

mf од — на на — во — диш тінь, на —

mf на — во — диш тінь, на — во —

dim. — чінь, *mf* *Più mosso* сму — тиш да — ле — чінь. Кру — гом

dim. — во — диш тінь. *mf*

dim. — во — диш тінь, *mf* Ти не — бо не — дав — но кру —

dim. — диш тінь. *mf*

poco a poco cresc. об — ля — га — ла і блис — кав — ка гріз — но те — бе впо — ви — ва — ла; і

poco a poco cresc.

poco a poco cresc. — гом об — ля — га — ла і блис — кав — ка впо — ви — ва — ла; *poco a poco cresc.*

впо — ви — ва — ла;

ти про_мов_ля_ ла гро_ ма_ ми й вог_нем, гро_ ма_ ми й вог_нем, і

про_ мов_ля_ ла вог_ нем, гро_ ма_ ми й вог_нем,

ти про_мов_ля_ ла вог_ нем, гро_ ма_ ми й вогнем, і

про_ мов_ля_ ла ти вог_

зем_ лю жал_ли_ ву, і зем_ лю жад_ли_

ти по_ і_ ла до_

зем_ лю жад_ли_ ву по_ і_ ла до_ щем,

_ нем, вог_ нем, по_ і_ ла до_ щем,

_ ву по_ *dim.* і_ ла до_ щем, по_ і_ ла до_

_ щем, по_ *dim.* і_ ла до_ щем, до_

до_ щем. *dim.* по_ і_ ла, по_ і_

dim.

— щем. — щем.

Та го —

ла. Та го — ді, та го — ді, схо — вай — ся! По —

rit. *a tempo* *mf*

— ді, зем — ля о — сві — жи — лась, і бу — ря умк — ну — ла, і

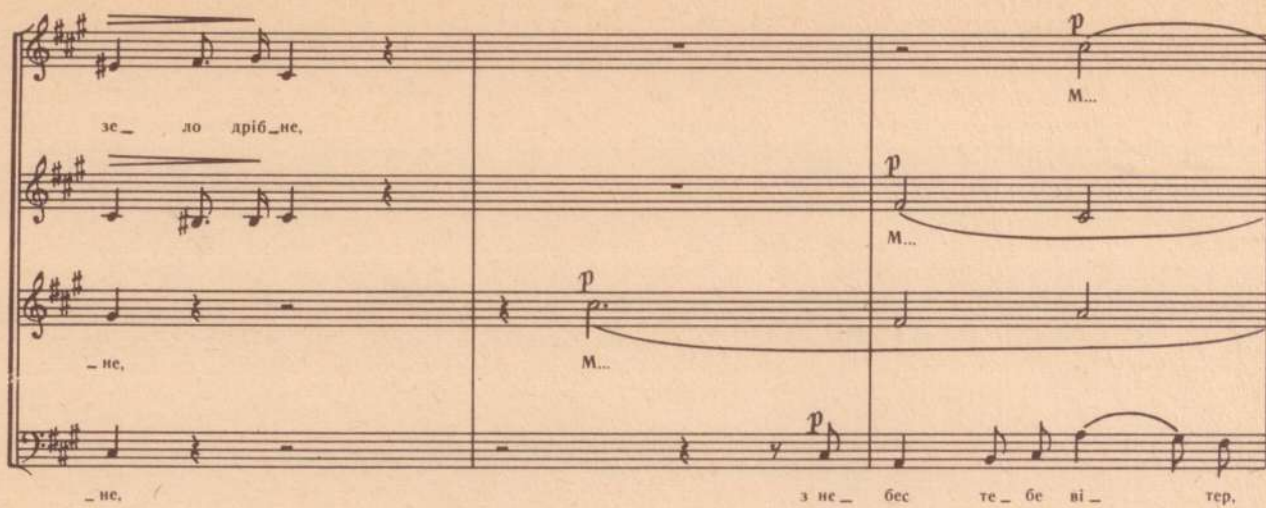
— ра по — ми — ну — ла, зем — ля о — сві — жи — лась, і

о — сві — жи — лась,

ла — ща — чи лис — тя і зе — ло дріб — не, і

ла — ща — чи лис — тя і зе — ло дріб — не, дріб —

ла — ща — чи лис — тя і зе — ло дріб —



ze _ до дріб_не,

_ не,

_ не,

з не _ бес те _ бе ві _ тер,

p M...

p M...

p M...

p M...



з не _ бес те _ бе ві _ тер у без _ відь же_не, же _ не,



morendo

morendo

morendo

morendo

ві _ тер те _ бе, ві _ тер у без _ відь же_не.

те _ бе ві _ тер у без _ відь же_не.

M...

ДВА ХОРИ
на вірші Г. Сковороди

Op. 70

1972

ПЕСНЬ 13-Я. АХ, ПОЛЯ

Allegretto amabile non affrettare

С. А. Т. Б.

Ах, по_ля, по_ля зе_ле_ны, по_ля цвѣ_та_ми

рас_пеш_рен_ны! круг_лы мо_ги_лы,

_ми. Ах, до_ли_ны, я_ры, мо_ги_

буг_ры! Ах вы, вод по_то_ки чис_ты! Ах!

_лы, буг_ры! Ах вы, бе_ре_

Ах, ва-ши во-ло-са,
-га тра-вис-ты! Ах, ва-ши во-ло-са,

Meno mosso

poco a poco cresc.

вы, куд-ря- вы- е лѣ-са, вы, куд-ря- вы- е лѣ-са!

poco a poco cresc.

вы, куд-ря- вы- е лѣ-са,

poco a poco cresc.

Темпо I

Жай- во-ро-нок меж по-ля-ми, со-ло-вей-ко меж са-да-ми,

меж са- да- ми,

а сей на вѣт_ вях свис_тит,
тот, выспрь ле_ тя, свер_чит, на вѣт_ вях свис_тит.

А ког_да взой_шла ден_ни_ца, А...
сви_щет в той час вся_ка пти_ца,

му_зы_ко_ю воз_дух раст_во_рен_ный

poco a poco cresc. Темпо 1

шу_ мит вокруг, шу_ мит, шу_ мит вокруг! Толь_ ко соли_ це

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

вы_ ни_ ка_ ет, пас_ тух ов_ цы вы_ га_ ня_ ет.

mf вы_ га_ ня_ ет. И на сво_

mf

вы_ да_ ет дрож_ ли_ вый трѣль. Про_ па_ дай_ те.

_ ю сви_ рель дрож_ ли_ вый трѣль.

f

ду — мы труд — ны, а... А я с хлѣ —

го — ро — да пре — мно — го — люд — ны! А я с хлѣ —

mf

rall. *Meno mosso* *poco a poco cresc.*

— ба кус — ком ум — ру на мѣс — тѣ та — ком.

rall. *poco a poco cresc.*

— ба кус — ком

rall. *poco a poco cresc.*

Ancora meno mosso *dim.*

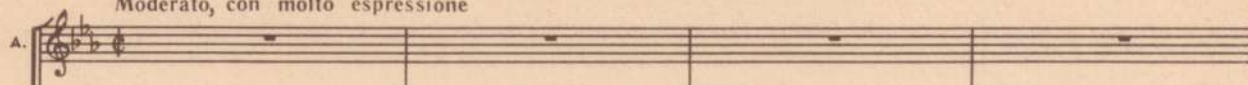
на мѣс — тѣ та — ком.

f *dim.*

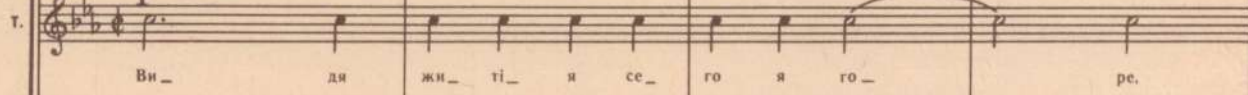
f *dim.*

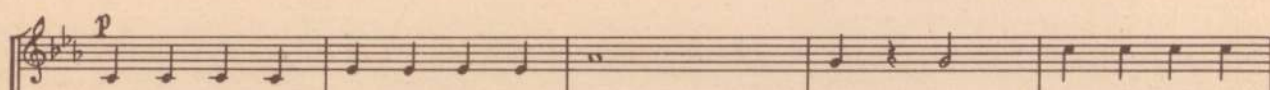
ПЕСНЬ 17-я. ВИДЯ ЖИТІЯ СЕГО Я ГОРЕ

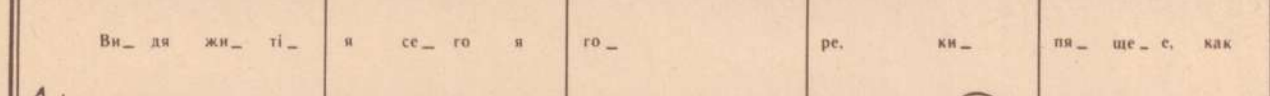
Moderato, con molto espressione

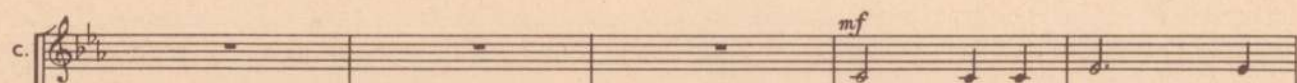
А. 

Т. 
Ви_ дя жи_ ті_ я се_ го я го_ ре.

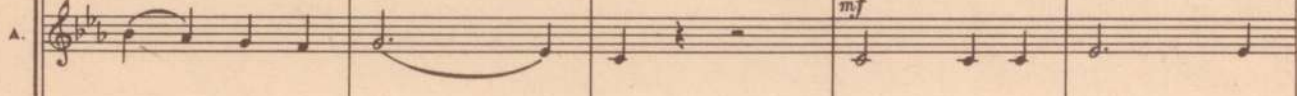
Б. 
А...

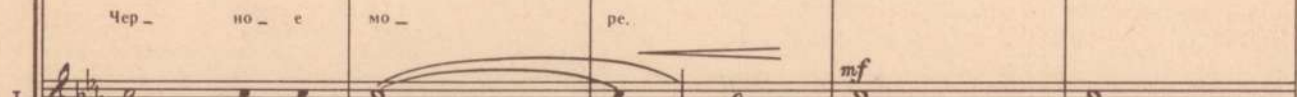

Ви_ дя жи_ ті_ я се_ го я го_ ре. ки_ ня_ ще_ е, как



С. 
вих_ ром скор_ бей, на_

А. 
Чер_ но_ е мо_ ре.

Т. 
мо_ ре. вих_ ром

Б. 

cresc.

— пас — тей, бѣд, раз_слаб, ужас_нул_ся, по_ бѣд, по_

cresc.

cresc.

бѣд.

A...

cresc.

по_

— бѣд

о го_ ре су_ щим в нем!

— бѣд, по_ бѣд

о го_ ре су_ щим

Più animato

f

О го_ ре су_ щим в нем!

в нем!

f

О го_ ре су_ щим в нем,

f

О го_ ре су_ щим,

f

О го_ ре су_ щим

rit. e dim. Темпо 1

су _ щим в нем!

су _ щим в нем!

rit. e dim. *p* Воз_ вра_ тил я бд_ ный, бг_ мой

rit. e dim. *p*

rit. e dim. *p*

су _ щим в нем!

вско_ рь. чтоб не скры_ тись с фа_ ра_ о_ ном в мо_ ре.

в мо_ рь.

mf

Се к при_ ста_ ни ти_ хой бь_ жу. и воп_ лем пла_

mf

mf

Се бь_ жу А...

mf

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Первые два — вокальные, последние два — фортепиано. В первом такте вокалист поет «_ чев _ ным,», фортепиано играет аккорды. Во втором такте вокалист поет «пла _ чев _ ным гла _ шу,», фортепиано продолжает играть. В третьем такте вокалист поет «воз _ дѣв го _», фортепиано играет аккорды. В четвертом такте вокалист поет «пла _ чев _ ным гла _ шу,», фортепиано играет аккорды. В пятом такте вокалист поет «воз _», фортепиано играет аккорды. В шестом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды. В седьмом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды. В восьмом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды.

Più animato

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Первые два — вокальные, последние два — фортепиано. В первом такте вокалист поет «_ рѣ ру _», фортепиано играет аккорды. Во втором такте вокалист поет «цѣ, воз _ дѣв го _», фортепиано играет аккорды. В третьем такте вокалист поет «рѣ ру _», фортепиано играет аккорды. В четвертом такте вокалист поет «цѣ,», фортепиано играет аккорды. В пятом такте вокалист поет «воз _ дѣв го _», фортепиано играет аккорды. В шестом такте вокалист поет «рѣ,», фортепиано играет аккорды. В седьмом такте вокалист поет «воз _ дѣв го _», фортепиано играет аккорды. В восьмом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды.

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Первые два — вокальные, последние два — фортепиано. В первом такте вокалист поет «ру _», фортепиано играет аккорды. Во втором такте вокалист поет «цѣ,», фортепиано играет аккорды. В третьем такте вокалист поет «ру _», фортепиано играет аккорды. В четвертом такте вокалист поет «цѣ,», фортепиано играет аккорды. В пятом такте вокалист поет «О», фортепиано играет аккорды. В шестом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды. В седьмом такте вокалист поет «_ рѣ,», фортепиано играет аккорды. В восьмом такте вокалист поет «го _ рѣ ру _», фортепиано играет аккорды. В девятом такте вокалист поет «цѣ,», фортепиано играет аккорды. В десятом такте вокалист поет «О», фортепиано играет аккорды. В одиннадцатом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды. В двенадцатом такте вокалист поет «», фортепиано играет аккорды.

Maestoso

Affettuoso

Хрис _ те! О Хрис _ те!

не даждь со _

Хрис _ те! О Хрис _ те! не даждь сот _ лѣть во а _

во а _

не даждь сот _ лѣть во а _ дѣ, а _ дѣ! Дажь миѣ в тво _

_ лѣть во а _ дѣ, во а _ дѣ! Дажь

_ дѣ, во а _ дѣ! Дажь миѣ

_ дѣ, во а _ дѣ! Дажь миѣ

Molto sostenuto

_ ем в тво _ ем, в тво _ ем не _ бес _ ном гра _ дѣ, гра _ дѣ.

не _ бес _ ном гра _ дѣ,

в тво _ ем не _ бес _ ном...

в тво _ ем не _ бес _ ном гра _ дѣ.

Темпо I

М... М... да не по-вле-чет мя в свой блуд-ни-ца

блуд - ни - ца мир, сей тем - ный мир, сей тем - ный мир! А...

allargando **Più animato**

тем _ ный свѣт! О ми_ лос_ ти безд _

О ми_ лос_ ти

свѣт!

allargando

allargando

_ на! О ми_ лос_ ти безд _ _ на!

безд _ на! Ми_ лос_ ти безд _ на!

О ми_ лос_ ти безд _ на!

О ми_ лос_ ти безд _ на! Ми_

allargando

ff

Ми_ лос_ ти безд _ на!

Ми_ лос_ ти безд _ на!

Ми_ лос_ ти безд _ на!

_ лос_ ти безд _ на!

ff

ДИПТИХ

Op. 71

Слова П. Тичини

1972

ДУША МОЯ

Andante amorevole

Музична партитура для сопрано (с.), альту (а.), тенору (т.) та басу (б.).

Темп: *Andante amorevole*.

Музична партитура складається з трьох систем. Перша система містить чотири голосні партії (с., а., т., б.) з нотами та ліричними текстами. Друга система містить чотири голосні партії (с., а., т., б.) з нотами та ліричними текстами. Третя система містить чотири голосні партії (с., а., т., б.) з нотами та ліричними текстами.

Ліричні тексти:

с. Душа моя — по — слухай! — як яб — лу — ня в цві —
а. Душа — по — слухай! — як яб — лу —
т. Душа — по — слухай! — як яб — лу —
б. Душа — по — слухай! В цві — ту, в цві —

— ту. Мо — є жит — тя, ко — ха — на, мов сріб — но — тка — ний
— ня в цвіту. Мо — є жит — тя, ко — ха — на, мов сон,
— ня в цві — ту. Мо — є жит — тя, ко — ха — на, мов сріб — но — тка — ний
— ту. Жит — тя, ко — ха — на, мов сон,

сон. Жит — тя мо — є, все — влад — ниці красі, го —
сон. мо — лит — ва все — влад — ниці красі, го —
сон. сон. Жит — тя мо — є — мо — лит — ва все — влад — ниці кра — сі,
сон. Жит — тя мо — є, мо — є, го —

Темпозміни: *rit.* (ritardando), *a tempo* (аль темпо).

- рін - ня - роз - цві - тан - ня в ог - ні кві - ток - ду - мок, в ог -
 - рін - ня в ог - ні кві - ток - ду - мок, ду -
 го - рін - ня в ог - ні кві - ток, кві - ток - ду - мок, в ог -
 - рін - ня в ог - ні кві - ток - ду - мок,

Poco più mosso

- ні кві - ток - ду - мок.
 - мок, ду - мок.
 - ні, в ог - ні кві - ток - ду - мок.
 ду - мок.

Я сте - жу

Я сте - жу за хмар_ка -
 за хмар_ка - ми, сте - жу за хмар_ка - ми, хмар_ка - ми, лов -
 Я сте - жу за хмар_ка - ми, лов -
 Я сте - жу за хмар_ка - ми, хмар_ка - ми, лов -

—ми, лов — лю їх світ — лий сум.

— лю, лов — лю їх світ — лий сум. Ах, сер — це ж те все

— лю їх світ — лий сум.

— лю Ах, сер — це ж те все в піс — ню,

Ах, сер — це ж те все в піс — ню, в піс — ню чу — до — ву,

в піс — ню, все в піс — ню чу — до — ву пе — рел —

Ах, сер — це ж те все в піс — ню чу —

сер — це ж те все в піс — ню чу — до — ву пе — рел —

в піс — ню чу — до — ву пе — рел — ле. А...

— ле, чу — до — ву пе — рел — ле. А...

— до — ву пе — рел — ле, пе — рел — ле.

— ле, пе — рел — ле. Як ніч роз — кри — є

Темпо I

кни- гу - я ра - до йду в свій храм. А

а в нім по - ля, а в нім по - ля, по - ля... Мов
а в нім по - ля, по - ля, по - ля... Мов
в нім по - ля, а в нім по - ля... Мов
в нім лиш зо - рі, зо - рі. а в нім по - ля...

жрець той, жрець - по - слу - хай! - мо - люсь, го - рю в ог -
жрець - по - слу - хай! - мо - люсь в ог -
жрець - по - слу - хай! - мо - люсь в ог -
жрець - по - слу - хай! - мо - люсь в ог -

ні, бо на ду_ші, ко_ ха_ на, ко_ ха_ на, од_ *f* *molto rit.*
 ні, в ог_ні, бо на ду_ші, ко_ ха_ на, ко_ ха_ на, од_ *f* *molto rit.*
 ні, в ог_ні, бо на ду_ші, ко_ ха_ на, ко_ ха_ на, од_ *f* *molto rit.*
 ні, ко_ ха_ на, ко_ ха_ на, ко_ ха_ на, од_ *f* *molto rit.*

но, од_ но: люб_лю, люб_лю, *Largo* *p* *Tempo I*
 но, од_но, од_ но: люб_лю, люб_лю, од_но: люб_лю, *p*
 но, од_ но: люб_лю, люб_лю, *p*
 но, од_ но: люб_лю, люб_лю, од_ *p*

од_ но: люб_лю, люб_лю, люб_лю, *ritard.*
 лю, од_ но: люб_лю, люб_лю, *ritard.*
 од_но: люб_лю, люб_лю, люб_лю, *ritard.*
 но: люб_лю, люб_лю, люб_лю, *ritard.*

ЯК НЕ ГОРЮ — Я НЕ ЖИВУ

Op. 71-2

1972

Moderato maestoso

С. А. Т. Б.

Як не го_рю — я не жи_ву. Як не люб_лю — я не спі_ва_ю.

f *rit.*

Poco allegretto

С. А. Т. Б.

А_ле цьо_го я ще не зна_ю, бо

mf

А_ле цьо_го я ще не зна_ю, бо

mf

А_ле цьо_го я ще не зна_ю, не зна_ю, бо

ще не зна_ю, бо завж_ди я — як по_лу_м'я!

f *dim.*

завж_ди я — як по_лу_м'я! Бо завж_ди я — як

f *dim.*

завж_ди я — як по_лу_м'я! Я — як

f *dim.*

завж_ди я — як по_лу_м'я! Бо завж_ди я — як

Я — як по — лу_м'я! Я

mf по_лу_м'я! *rit.* *f*

по_лу_м'я, як по_лу_м'я, як по_лу_м'я! Я

mf *rit.* *f*

Темпо I

мерт_вих всіх па_лю, па_лю. Ог_нем жи_вих сво_їм я *rit.* *pi* _ ю.

мерт_вих всіх па_лю, па_лю. Ог_нем жи_вих сво_їм я *rit.* *pi* _ ю.

Poco allegretto

mf І як я вму — не ро_зу_мі_

mf І як я вму — не ро_зу_мі_ ю: жит_тя мо_є —

mf І як я вму — не ро_зу_мі_ ю: жит_тя мо_є —

mf І як я вму — не ро_зу_мі_ ю: не ро_зу_мі_ ю: жит_тя мо_є —

Moderato

— ю: ЖИТ_ТЯ МО_Є ОД_ВІЧ_НЕ_Є, ЖИТ_ТЯ МО_Є,

ОД_ВІЧ_НЕ_Є! ЖИТ_ТЯ МО_Є,

—Є— ОД_ВІЧ_НЕ_Є! ЖИТ_ТЯ МО_Є, ЖИТ_ТЯ МО_Є,

ОД_ВІЧ_НЕ_Є! ЖИТ_ТЯ МО_Є,

ЖИТ_ТЯ МО_Є— ОД_ВІЧ_НЕ_Є!

ЖИТ_ТЯ МО_Є ОД_ВІЧ_НЕ_Є!

ЗМІСТ

НАРОД І ПАРТІЯ. Слова М. Рильського	1
• ТРИПТИХ «ПАРТИЗАНСЬКИЙ». Слова П. Воронька	
Похідна	5
Реквієм	17
Весільна	20
• ПІСНЯ БОРЦІВ. Слова Лесі Українки	30
• ВЕСНЯНІ ВОДИ. Слова М. Рильського	32
• НАД ДНІПРОВОЮ САГОЮ. Слова Т. Шевченка	36
• ХМАРА. Слова О. Пушкіна. Переклад з російської М. Чернявського	38
• ДВА ХОРИ на вірші Г. Сковороди	
Песнь 13-я. Ах, поля	43
Песнь 17-я. Видя життя сего я горе	48
• ДИПТИХ. Слова П. Тичини	
Душа моя	55
Як не горю — я не живу	60

Віталій Дмитрієвич Кирейко

ХОРОВЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ

(На украинском языке)

Издательство «Музична Україна»
Государственного Комитета
Украинской ССР
по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли

Редактор Г. Я. Гембера

Літредактор П. Г. Горецький

Художній редактор К. Ф. Контар

Обкладинка художника В. А. Потієвського

Технічний редактор Р. Б. Шейнкман

Коректори І. В. Зінченко, Л. П. Кредль

Здано на виробництво 07.03.78. Підписано до друку 11.01.79.
БФ 23773. Формат 84×108¹/₁₆. Папір офсетний № 2. Гарнітура літе-
ратурна. Спосіб друку офсетний. Умовн.-друк. арк. 6,72. Обл.-видавн.
арк. 7,61. Тираж 2000. Зам. № 8-3300. Ціна 75 к.
Видавництво «Музична Україна» Державного комітету Української
РСР у справах видавництв, поліграфії і книжкової торгівлі, 252004,
Київ, Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика республіканського
виробничого об'єднання «Поліграфкнига» Держкомвидаву УРСР,
Київ, Фрунзе, 51-а.

К $\frac{90304-060}{M208(04)-79}$ 74—79 4907000000

75 к.

